

BEDIENUNGSANLEITUNG

WEINKÜHLSCHRANK 9090001, 9090003, 9090010

May GmbH, Haushamerstraße 6, A-8054 Seiersberg
Tel. : +43 316 28 41 42 Fax : +43 28 15 78 Email : info@mayway.eu

Die große Welt der Gastrotechnik



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Je nach Modell und Ausführung können die Angaben der Bedienungsanleitung von den Gerätedaten abweichen. Wenden Sie sich bei Unklarheiten an Ihren Fachhändler.

WICHTIGE HINWEISE

- Öffnen Sie die Tür vollständig, wenn Sie Roste entnehmen, um Beschädigungen der Türdichtung zu vermeiden.
- Platzieren Sie das Gerät so, dass der Stecker zugänglich ist. Entnehmen Sie den Inhalt aus dem Gerät, bevor Sie es bewegen und ändern Sie niemals befüllt den Gerätestandort. Wählen Sie den Standort so, dass der Kompressor geschützt ist und nicht berührt werden kann.
- Lassen Sie das Gerät nicht von physisch oder psychisch beeinträchtigten Personen sowie Kindern bedienen. Erteilen Sie jeder Person die das Gerät verwendet eine ausreichende Einweisung um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigtem Stromkabel. Beschädigte Stromkabel dürfen nur von qualifizierten Fachleuten ersetzt werden.

Stecken Sie das Gerät nicht an Mehrfachsteckdosen und vergewissern Sie sich, dass die Steckdose geerdet ist.

SICHERHEITSHINWEISE

⚡WARNUNG⚡	Beachten Sie die folgenden Hinweise, um das Risiko von Feuer, Elektroschock und Verletzungen zu reduzieren:
<ul style="list-style-type: none">• Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.• Lassen Sie Kinder in der Nähe des Gerätes nicht unbeaufsichtigt.• Altgeräte sind für Kinder gefährlich und stellen eine Einschließungs- und Erstickungsgefahr dar, auch wenn sie nur kurze Zeit unbeaufsichtigt stehen.• Wenn Sie das Gerät entsorgen: Entfernen Sie die Tür aber lassen Sie alle Innenroste montiert, damit Kinder nicht in das Gerät steigen können.• Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.• Reinigen Sie das Gerät niemals mit entflammaren Flüssigkeiten, es besteht Brand- und Explosionsgefahr.• Lagern Sie keine explosiven Gegenstände wie z.B. Spraydosen oder Treibgase im Gerät.• ACHTUNG: Sorgen Sie für ausreichende Belüftung und halten Sie die Lüftungsöffnungen frei.• ACHTUNG: Verwenden Sie keine mechanischen Hilfsmittel um den Abtauungsprozess zu beschleunigen. Dies kann zu Schäden am Gerät führen. Halten Sie sich an die Vorgaben des Herstellers.• Vergewissern Sie sich, dass das Gerät stabil auf geradem Untergrund steht.• Beschädigen Sie das Kühlsystem nicht.• Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Gerätes.☐ Verwenden Sie keine elektrischen Geräte, Kältemittel und entflammare Materialien in der Nähe des Gerätes.	

INBETRIEBNAHME

➤ VOR DER INBETRIEBNAHME:

- Entfernen Sie die Verpackung vollständig.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden lang aufrecht an den gewählten Standort, bevor Sie den Stecker an das Stromnetz anschließen. Reinigen Sie den Innenraum des Gerätes mit einem feuchten, weichen Tuch.

➤ INBETRIEBNAHME

- Das Gerät ist als Standgerät konzipiert. Im Falle eines Einbaus, kontaktieren Sie Ihren Händler und stellen Sie sicher, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
- Der Weinkühlschrank darf ausschließlich nur zur Lagerung von Wein und Getränken verwendet werden.**
- Stellen Sie das Gerät auf einen tragfähigen, stabilen und ebenen Untergrund und berücksichtigen Sie dabei auch das Gewicht bei Vollbeladung. Regeln Sie kleine Unebenheiten, indem Sie den vorderen Einstellfuß regulieren.
- Dieses Gerät enthält entflammbares Kältemittel. Beschädigen Sie auf keinen Fall den Kühlkreislauf und transportieren Sie das Gerät sorgfältig. Platzieren Sie das Gerät nicht an Standorten mit direkter Sonneneinstrahlung oder Hitzequellen (Öfen, Radiatoren, Heizungen). Direkte Sonneneinstrahlung kann zur Beschädigung der Acrylbeschichtung führen und Hitzequellen können den Energieverbrauch des Weinkühlschranks erhöhen. Standorte an denen es zu kalt ist, können eventuell Funktionsstörungen des Gerätes verursachen
- Vermeiden Sie feuchte Gerätestandorte.
- Stecken Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an und verwenden Sie keine Mehrfachstecker. Verändern Sie das Stromkabel nicht und entfernen Sie keinesfalls die Erdung. Wenden Sie sich bei Fragen zur Stromversorgung an einen Fachmann.

➤ HINWEIS

- Lagern Sie nur verschlossene Flaschen im Gerät.
- Überladen Sie das Gerät nicht.
- Öffnen Sie die Tür nur, wenn es notwendig ist.
- Decken Sie die Roste nicht mit Alufolie oder sonstigen Materialien ab, dies kann die Luftzirkulation beeinträchtigen.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, sollten Sie eine Grundreinigung durchführen und die Tür geöffnet lassen, um die Bildung von Schimmel und unangenehmen Gerüchen zu vermeiden.

MAXIMALE UMGEBUNGSTEMPERATUR

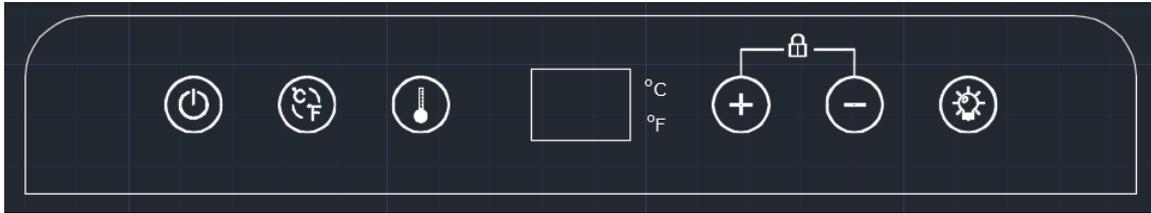
Dieses Gerät ist zur Verwendung in folgenden Umgebungstemperaturen geeignet.

Klasse	Symbol	Umgebungstemperatur(°C)
Subnormal	SN	+ 10 bis + 32
Normal	N	+ 16 bis + 32
Subtropen	ST	+ 16 bis + 38
Tropen	T	+ 16 bis + 43

EINSTELLUNGEN

Für Geräte mit einer Temperaturzone:

➤ Steuerung



- Ein/Ausschalter : Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.
- Wechsel der Temperaturanzeige : Drücken Sie  um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wählen.
- Temperatureinstellung : Drücken Sie  um die Temperatur einzustellen. Das Display blinkt nun und zeigt die eingestellte Temperatur. Nach 5 Sekunden wird die im Innenraum gemessene Temperatur angezeigt. Drücken Sie  um die eingestellte Temperatur zu erhöhen und  um sie zu verringern
- Beleuchtung : Drücken Sie  um die Beleuchtung ein- oder auszuschalten. Bei geöffneter Tür schaltet sich das Licht automatisch ein.
- Tastensperre: Wird 3 Sekunden lang keine Taste gedrückt, aktiviert sich die Tastensperre automatisch. Drücken Sie 3 Sekunden lang  oder  um die Tastensperre zu deaktivieren.

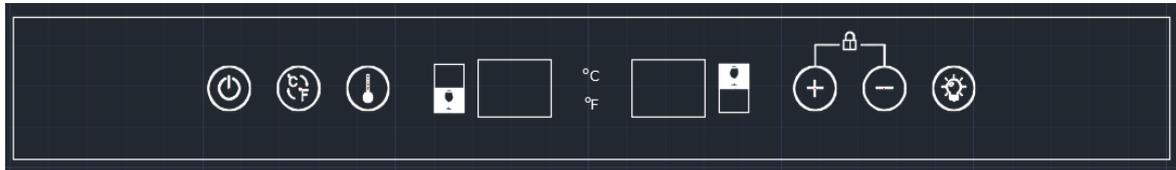
➤ Temperatureinstellung

- Wählen Sie die gewünschte Temperatur durch drücken der “+” oder “-”Taste. Wenn Sie eine der beiden Tasten zum ersten Mal betätigen, wird die LED-Anzeige die voreingestellte Temperatur anzeigen.
- Bei jedem Tastendruck erhöht bzw. reduziert sich die eingestellte Temperatur um 1°C.
- Drücken Sie die Taste 5 Sekunden lang, um die eingestellte Temperatur anzuzeigen. Im LED-Display blinkt nun die eingestellte Temperatur.

EINSTELLUNGEN

Für Geräte mit 2 Temperaturzonen:

➤ Control System Instruction



- Ein/Ausschalter : Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.
- Wechsel der Temperaturanzeige : Drücken Sie  um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wählen.
- Temperatureinstellung : Drücken Sie  um die Temperatur einzustellen. Das Display blinkt nun und zeigt die eingestellte Temperatur. Nach 5 Sekunden wird die im Innenraum gemessene Temperatur angezeigt. Drücken Sie  um die eingestellte Temperatur zu erhöhen und  um sie zu verringern
- Beleuchtung : Drücken Sie  um die Beleuchtung ein- oder auszuschalten. Bei geöffneter Tür schaltet sich das Licht automatisch ein.
- Tastensperre: Wird 3 Sekunden lang keine Taste gedrückt, aktiviert sich die Tastensperre automatisch. Drücken Sie 3 Sekunden lang  oder  um die Tastensperre zu deaktivieren.

➤ Temperatureinstellung

- Wählen Sie die gewünschte Temperatur durch drücken der “+” oder “-“ Tasten. Das LED-Display blinkt und zeigt die eingestellte Temperatur an. Nach 5 Sekunden blinkt die Anzeige nicht mehr und zeigt die im Innenraum gemessene Temperatur.
- Bei jedem Tastendruck erhöht bzw. reduziert sich die eingestellte Temperatur um 1°C. Wenn Sie 5 Sekunden lang keine Taste drücken, hört die LED-Anzeige auf zu blinken und zeigt die eingestellte Zonentemperatur.
- Wenn Sie das Gerät ausstecken, wird es auf die voreingestellte Temperatur zurückgesetzt.
- **Obere Zone:** Die Temperatureinstellung ist von 5°C bis 20°C möglich.
- **Untere Zone:** Die Temperatureinstellung ist von 5°C bis 20°C möglich.
- **ACHTUNG:** Die Temperaturdifferenz zwischen der oberen und der unteren Zone muss mindestens 4°C betragen.

➤ Hinweis

- Wenn Sie das Gerät ausstecken oder der Strom ausfällt, warten Sie 5 Minuten bevor Sie es wieder einschalten. Wenn Sie das Gerät nach längerer Pause wieder in Betrieb nehmen, dauert es eine Weile, bis das Display die richtige Temperatur anzeigt.

➤ Ladenzüge

- Öffnen Sie die Tür vollständig, bevor Sie Laden entnehmen oder einsetzen, um Beschädigungen der Türdichtung zu vermeiden
- Ziehen Sie die Laden ca. 1/3 heraus, wenn Sie Flaschen entnehmen. Die Schienen sind mit einer Einkerbung versehen, die das Herausfallen von Flaschen verhindert.
- Bitte beachten Sie die folgende Anleitung:

Entnahme einer Ladenetage (Typ A)

1. Ziehen Sie die gewünschte Etagenlade (Bild 1) bis zum Anschlag heraus.



Bild 1

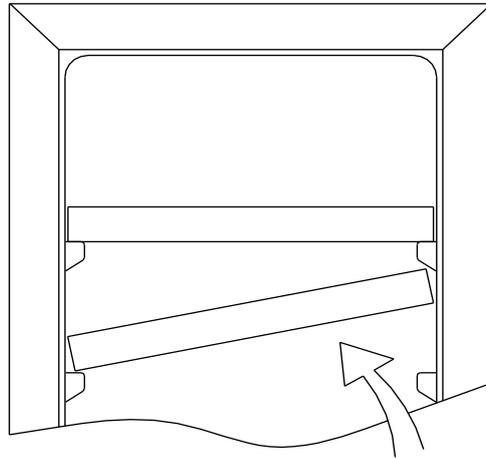
2. Drücken Sie den linken Kunststoffhaken nach oben und den rechten nach unten (Bild 2) und ziehen Sie gleichzeitig die Lade vorsichtig heraus.



Bild 2

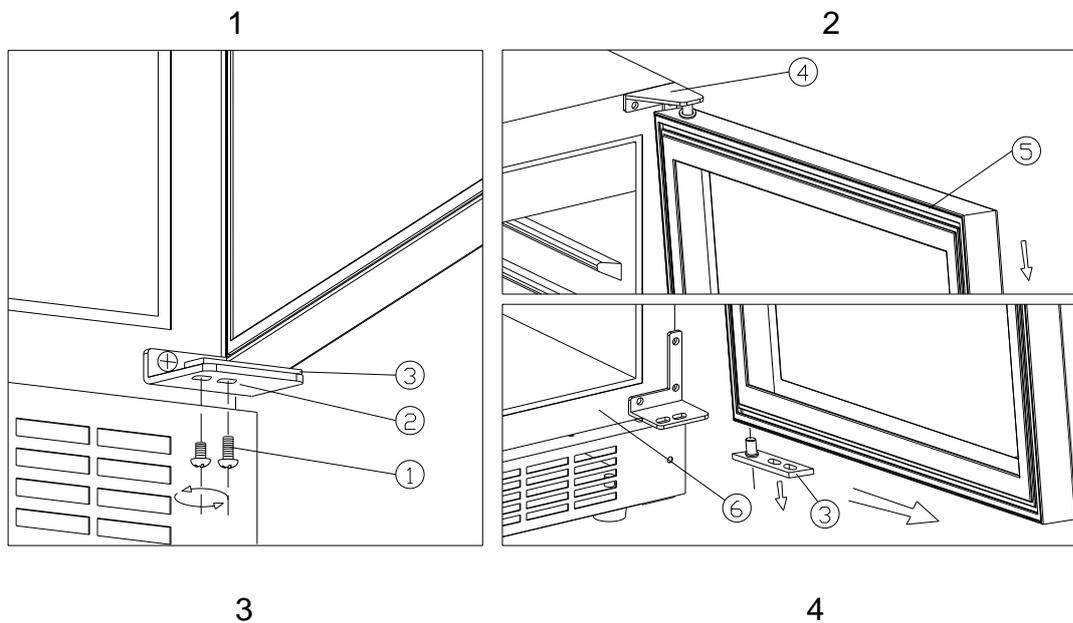
Entnahme einer Ladenetage (Typ B)

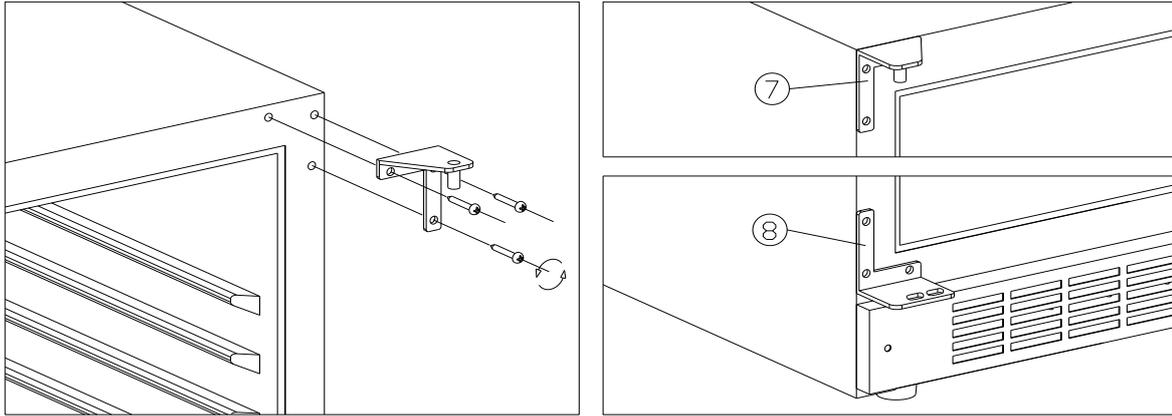
Kippen Sie die Schienen, um sie einfach herausziehen zu können.



➤ Türanschlag ändern

Das Gerät wird mit linkem Türanschlag geliefert. Beachten Sie die folgende Anleitung.





- ① Schrauben ② Anschlag unten (rechts) ③ Türachse
 ④ Anschlag oben (rechts) ⑤ Tür ⑥ Weinschrank
 ⑦ Anschlag oben (links) ⑧ Anschlag unten (links)

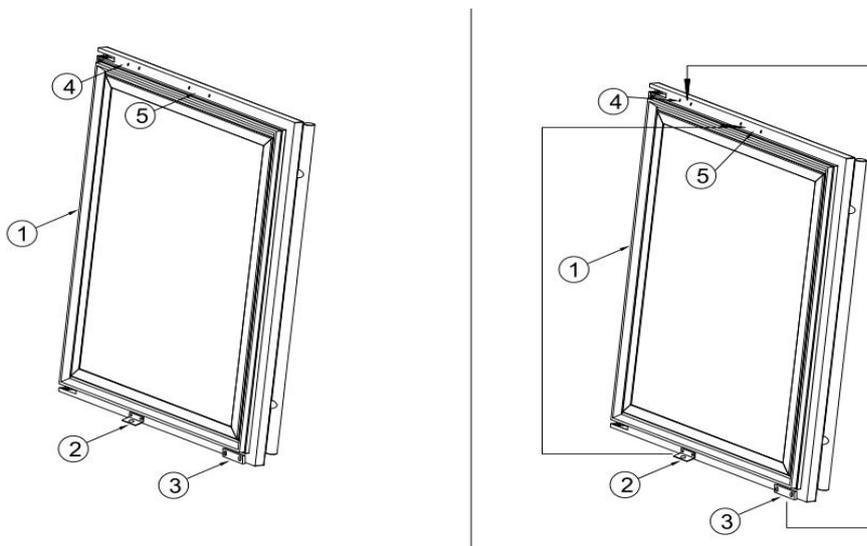
Lockern Sie die Schrauben (Bild 1)

Entfernen Sie die Tür (Bild 2)

Entfernen Sie die Bolzen und entnehmen Sie den Türanschlag oben rechts (Bild 3)

Fixieren Sie den Türanschlag oben links und unten links mit den Bolzen.

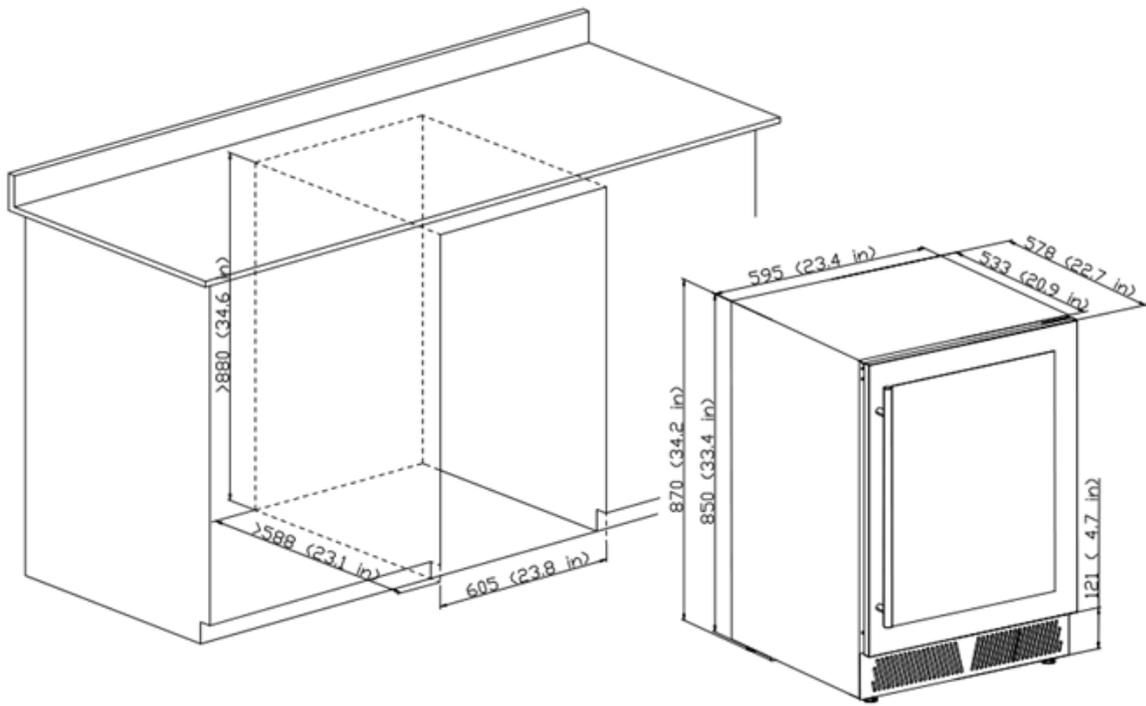
➤ Türalarm tauschen



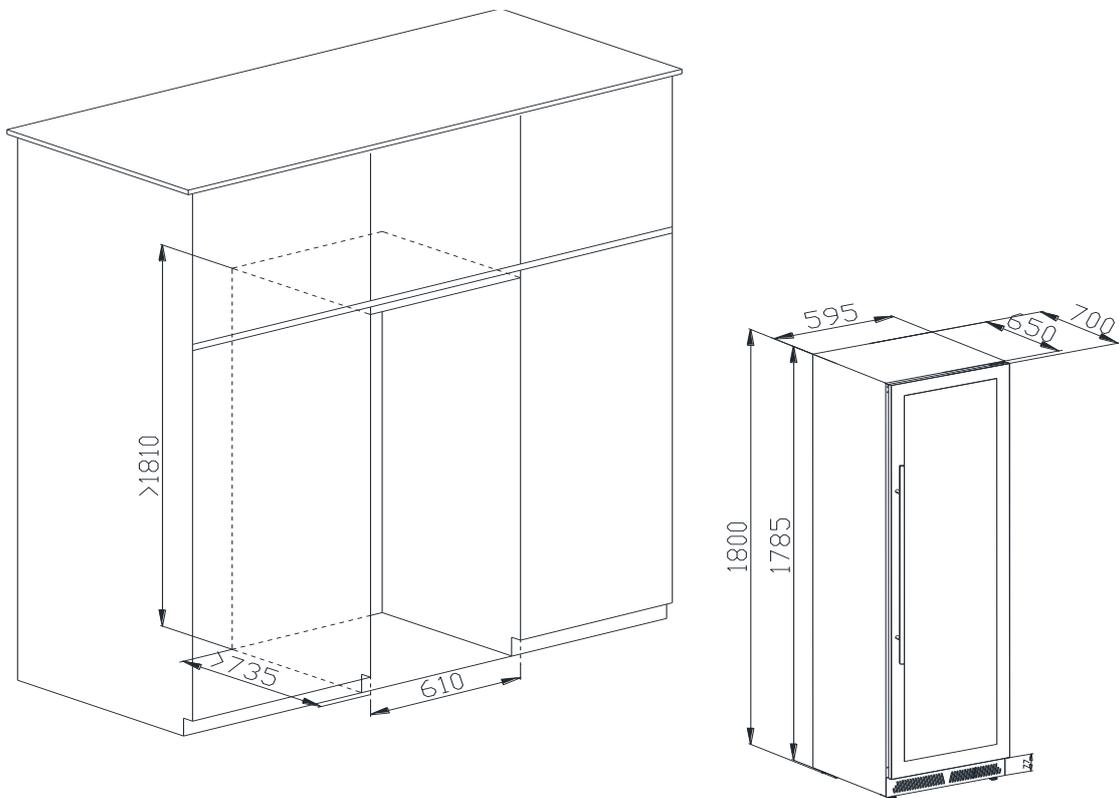
- ① Tür ② Schloss ③ Magnet ④ Magnetbefestigung ⑤ Fixierung

1. Schrauben Sie das Schloss ② und den Magneten ③
2. Fixieren Sie nun das Schloss ② in der Fixierung ⑤
3. Bringen Sie nun den Magneten ③ an der Magnetbefestigung ④ an.

9090010



9090001, 9090003



Auspacken und Reinigung des Gerätes

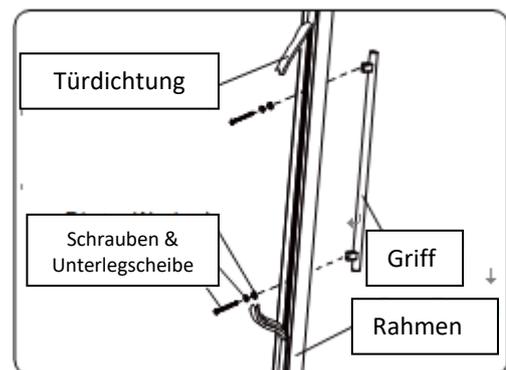
Entfernen Sie Innen- und Außenverpackung restlos.

Lassen Sie das Gerät ca. 2 Stunden senkrecht stehen, bevor Sie es in Betrieb nehmen, um Fehlfunktionen der Kühlung zu vermeiden.

Reinigen Sie den Innenraum mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile im Innenraum trocken sind, bevor Sie das Gerät einschalten.

Montage des Türgriffs:

1. Entfernen Sie die Türdichtung auf der Innenseite, um die vorgebohrten Löcher zur Befestigung des Türgriffs freizulegen.
2. Montieren Sie den Türgriff mit den beigelegten Schrauben und Unterlegscheiben.
3. Fixieren Sie die Türdichtung wieder.



Sperren und Entsperren der Tür (Optional)

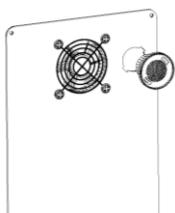
Das Türschloss ist ein optionaler Bestandteil. Wenn Ihr Weinkühlschrank mit Türschloss ausgestattet ist, ist dieser Bedienungsanleitung ein Schlüssel beigelegt.

Stecken Sie den Schlüssel in das Schloss und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um die Tür zu entsperren. Zum Versperren der Tür, drehen Sie den Schlüssel in die entgegengesetzte Richtung. Bewahren Sie den Schlüssel gut auf.

Kohlefiltersystem

Wein lebt und atmet durch den Korken. Um Qualität und Geschmack des Weines zu erhalten, muss er bei idealer Temperatur und Umgebungskondition gelagert werden. Das Gerät ist mit einem Aktivkohlefiltersystem ausgestattet, um Luftreinheit und Kühleffizienz, sowie einen geruchsfreien Schrank zu gewährleisten. Der Filter befindet sich auf der Rückwand. Wechseln Sie den Filter jährlich.

Filterwechsel:

1	Entnehmen Sie alle Flaschen in den beiden Etagen vor dem Filter.	 <p>Links drehen zum Entfernen.</p>
2	Entnehmen Sie die Einlegeböden.	
3	Halten Sie den Filter, drehen Sie ihn 45 Grad gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn heraus.	
4	Entfernen Sie den Filter und ersetzen Sie ihn gegen einen neuen.	
5	Setzen Sie den neuen Filter ein und drehen Sie ihn 45 Grad im Uhrzeigersinn.	

WARTUNG

➤ **Reinigung**

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie den Stromstecker. Entleeren Sie den Innenraum und entnehmen Sie alle Roste und Schienen.

Reinigen Sie den Innenraum mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.

Reinigen Sie die Roste.

Verwenden Sie bei der Reinigung von Bedienelementen und elektrischen Teilen nur ein leicht befeuchtetes Tuch. Es darf auf keinen Fall nass sein!

Reinigen Sie die Aussenseite mit mildem Reinigungsmittel und Wasser und wischen Sie mit einem trockenen, weichen Tuch nach.

➤ **Stromausfall**

Stromausfälle dauern meist nur wenige Stunden und sollten die Temperatur des Gerätes nicht beeinflussen, sofern Sie die Tür nicht zu oft öffnen. Entleeren Sie das Gerät, wenn der Stromausfall lange dauert.

➤ **Urlaub**

Lassen Sie das Gerät im normalen Betrieb, wenn der Urlaub nicht länger als drei Wochen dauert. Wird das Gerät jedoch über mehrere Monate nicht benutzt, entfernen Sie den Inhalt und stecken Sie es aus. Lassen Sie die Tür einen Spalt geöffnet, um die Bildung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

➤ **Transport**

Entfernen Sie vor jedem Transport den gesamten Inhalt.

Entnehmen Sie alle losen Teile (auch Roste) oder fixieren Sie diese so, dass sie keine Beschädigungen während des Transportes verursachen können.

Regulieren Sie den verstellbaren Fuß auf Basishöhe um Beschädigungen zu vermeiden.

Fixieren Sie die geschlossene Tür mit Klebebändern.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät während des Transportes senkrecht steht und nicht umfallen kann. Schützen Sie das Gehäuse mit einer Decke oder ähnlichem.

➤ **Energiespartipps**

Stellen Sie das Gerät an einen kühlen Ort, vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und die Nähe von Hitzequellen.

FEHLERBEHEBUNG

Anleitung zur Fehlerbehebung

Problem	Ursache
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Stromstecker ist nicht eingesteckt. Das Gerät ist ausgeschaltet. Der Schutzschalter hat ausgelöst oder die Sicherung ist durchgebrannt.
Das Gerät kühlt nicht ausreichend.	Kontrollieren Sie die eingestellte Temperatur. Die Umgebungstemperatur ist zu hoch. Die Tür wird zu oft / zu lange geöffnet. Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Die Türdichtung sitzt nicht korrekt.
Das Gerät schaltet sich häufig ein und aus.	Die Raumtemperatur ist zu hoch. Das Gerät ist überladen. Die Tür wird zu oft / zu lange geöffnet. Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. Die Türdichtung sitzt nicht korrekt.
Das Licht funktioniert nicht.	Der Stromstecker ist nicht eingesteckt. Der Schutzschalter hat ausgelöst oder die Sicherung ist durchgebrannt. Die Lampe ist durchgebrannt. Das Licht ist ausgeschaltet.
Vibrationen	Kontrollieren Sie, ob das Gerät auf einem ebenen und stabilen Untergrund steht.
Das Gerät ist zu laut.	Rasselnde Geräusche können vom Durchfluss des Kältemittels kommen, das ist normal. Am Ende des Kühlzykluses ist eventuell ein glucksendes Geräusch zu hören. Kontraktion und Expansion der Innenwände verursachen eventuell Knacken und Knistern. Andere Geräusche können entstehen, wenn das Gerät nicht eben steht.
Die Tür schließt nicht vollständig.	Das Gerät steht auf unebenem Untergrund. Die Tür wurde ausgehängt und falsch wieder montiert. Die Dichtung ist verschmutzt. Die Roste sind nicht richtig eingesetzt.

Entsorgung

1. Nehmen Sie das Gerät vom Stromnetz.
2. Entfernen Sie das Hauptkabel und entsorgen Sie es.



Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Entsorgung von Abfällen zu vermeiden, recyceln Sie das Gerät verantwortungsbewusst. Um Ihr gebrauchtes Gerät zu entsorgen, wenden Sie sich an ein  Rückgabe- oder Sammelzentrum oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.